

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Bühler, W.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Editorial**

Au milieu du dernier périodique, vous avez trouvé un *questionnaire* par le biais duquel nous aimerions sonder l'opinion de nos lecteurs au sujet de «Technique agricole». Je présume, chers lecteurs, que ce genre de questionnaire ne vous passionne pas plus que moi. Pourtant, nous ne voyons aucune autre possibilité de connaître vos pensées profondes, car les réactions spontanées qui parviennent de temps à autre à la rédaction ne reflètent guère l'opinion de la majorité des lecteurs. Aussi, nous sommes très heureux de vous annoncer que de nombreuses réponses nous arrivent déjà. Plus la participation sera grande, plus elle aura de poids et correspondra à la vérité! Que tous ceux qui, pour n'importe quelle raison n'auraient pas encore renvoyé leur réponse, le fassent dans les plus brefs délais! Et... n'oubliez pas les bons de voyage: l'Egypte, Paris ou une belle ville suisse, laissez-vous tenter par la chance!

**TA-Spécial** traite dans le présent numéro la mécanisation de l'agriculture en montagne. Auguste Ott, le spécialiste en ce domaine à la FAT, Tänikon, développe ce thème pour tous nos membres situés à la montagne. Il est étonnant de voir quel degré élevé de mécanisation les exploitations de nos montagnes ont atteint, si on pense au capital investi qui grève considérablement le budget des petites fermes. Dans ce contexte, il s'agit de souligner que ce n'est que grâce à ce haut degré de mécanisation que les paysans de montagne sont à même de remplir leur devoir pour sauvegarder l'espace vital à notre population et au tourisme.

La grande majorité qui profite volontiers de cet état de choses, ressentit par certains comme effet secondaire, devrait aussi être disposée à rembourser ce service inappréciable que les agriculteurs nous rendent de bon cœur. De belles paroles ne suffisent guère.

Un article de W. Schenker, professeur au Technicum agricole de Zollikofen est consacré au **développement de la micro-électronique** en agriculture. La percée de cette technique révolutionnaire se fait plutôt en silence dans les exploitations agricoles hautement mécanisées.

C'est surtout l'ordinateur, excellent moyen de supervision pour les grands effectifs de bétail ainsi que pour l'élaboration de plans de fourrage adéquats qui semble être très demandé. Il est aussi fort apprécié pour les travaux de comptabilité les plus divers. Veuillez également lire les alinéas décrivant l'influence de la micro-électronique sur les tracteurs et les machines agricoles.

Avec la publication de l'article «**Séchoir à grain fonctionnant à l'aide de l'aérograngeur**», nous aimerions aussi encourager d'autres lecteurs de nous envoyer les descriptions de leurs créations! Vos idées et inventions méritent souvent d'être communiquées à vos collègues. TA s'en charge pour vous!

(trad. cs)

W. Bühler

**Image de couverture:**

Le travail du sol minimal ou la semence directe gagne en importance, avant tout pour la culture fourragère intermédiaire.  
(photo: Bü)

# Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

## Table des matières

<b>Spécial-TA</b>	289
La mécanisation de la récolte du fourrage sur terrains déclives	
<b>La technique dans les champs</b>	293
La technique d'application des engrains liquides	
<b>Foires et expositions</b>	
– La microélectronique au SIMA 1984	298
– L'öga à nouveau impressionnante	299
<b>Le coin pour les jeunes</b>	300
Séchoir à grain fonctionnant à l'aide de l'aérograngeur	
<b>Accident – que faire ?</b>	301
Happé par un arbre à cardan	
<b>Nouvelles des sections</b>	302
Fribourg	
<b>Télégrammes</b>	
– <b>L'ASETA communique</b>	302
– MF cherche	302
<b>L'industrie des machines agricoles signale</b>	303
<b>La revue des produits</b>	307
<b>Bibliographie</b>	311
<b>Bulletin de la FAT:</b>	315
Liste de modèles d'autochargeuses	
<b>Liste des annonceurs</b>	297
<b>Rédaction et régie des annonces</b>	297